



Distr.: General  
22 November 2017

Russian  
Original: English



## Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде

Конференция Сторон Минаматской конвенции о ртути  
Первое совещание  
Женева, 24-29 сентября 2017 года

### Решение принятое на первом совещании Конференции Сторон Минаматской конвенции о ртути

#### МК-1/11: Секретариат

*Конференция Сторон,*

*принимая во внимание,* что во исполнение пункта 1 статьи 24 Конвенции был создан секретариат,

*ссылаясь* на пункт 3 статьи 24 Конвенции, в соответствии с которым выполнение функций секретариата для Конвенции обеспечивается Директором-исполнителем Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде;

*с признательностью принимая* предложение правительства Швейцарии о размещении секретариата в Женеве и ежегодном взносе принимающей страны в размере 1 млн. швейц. фр.,

1. *постановляет,* что 60 процентов от взноса принимающей страны направляется в общий целевой фонд, а 40 процентов – направляется в специальный целевой фонд для оказания поддержки для поездок делегатов от развивающихся стран;
2. *просит* Директора-исполнителя Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде обеспечивать функции секретариата первоначально посредством секретариата Минаматской конвенции, размещаемого в Женеве;
3. *постановляет* рассмотреть на своем втором совещании организационные вопросы, включая местонахождение и взнос принимающей страны, в соответствии с духом предложения правительства Швейцарии о принимающей стороне постоянного секретариата<sup>11</sup>;
4. *просит,* чтобы тем временем секретариат продолжал осуществлять сотрудничество и координацию, по мере целесообразности, с другими соответствующими субъектами, включая секретариат Базельской, Роттердамской и Стокгольмской конвенций и соответствующими подразделениями Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, с тем чтобы в полной мере пользоваться соответствующим опытом и экспертными знаниями.

<sup>11</sup> См. UNEP/MC/COP.1/INF/8.